

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/25390
10 March 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٩ آذار/مارس ١٩٩٣ موجهة الى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم لأنغولا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أنقل اليكم الرسالة التالية من سعادة السيد فرناندو خوسيه دي فرانكا دياز فان - دونيم، رئيس الجمعية الوطنية في جمهورية أنغولا، مع طلب تعميمها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ألفونسو فان دونيم "مبيندا"
السفير
الممثل الدائم

مرفق

رسالة مؤرخة ٨ آذار/مارس ١٩٩٣ من رئيس الجمعية الوطنية في أنغولا

إن الجمعية الوطنية في جمهورية أنغولا المنعقدة حاليا في لواندا، وقد أحاطت علما بالجلسة التي عقدها مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة لمناقشة الحالة في أنغولا:

وإذ تضع في اعتبارها الحاجة الملحة لتنفيذ قرار مجلس الأمن ٨٠٤ (١٩٩٣)، الذي أشار إلى الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) باعتباره المنتهك الرئيسي لاتفاقات السلم الأنغولية:

وإذ تضع في اعتبارها الحاجة الملحة لتنفيذ المبادئ التوجيهية الواردة في بيان "الهيئة الثلاثية" لمراقبي عملية السلم الأنغولية (الولايات المتحدة الأمريكية والبرتغال والاتحاد الروسي) في اجتماعهم الأخير المعقود في لشبونة، بالنظر إلى إخفاق "يونيتا" الواضح والمستمر في الالتزام بعملية السلم:

وإذ تضع في اعتبارها أن الحكومة الأنغولية المنتخبة، بامتثالها لخيار الثلاثة أصفار، قد أصبحت ضحية لذلك الخيار نفسه، نظرا للانتهاكات التي ترتكبها "يونيتا"، بمساعدة وتدخّل من جانب بعض البلدان، وخاصة جنوب أفريقيا وجمهورية زائير:

وإذ تضع في اعتبارها تفاقم حالة الحرب المطرد، مع المذابح المنتظمة، وتدمير المدن والهيكل الأساسية الاقتصادية والاجتماعية، وتزايد معاناة الأنغوليين الذين فرض عليهم الجوع والعطش والنقر:

توجه نداء عاجلا إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة كي يتخذ الخطوات اللازمة:

(أ) الادانة القاطعة للمعتدي ومنتهك اتفاقات السلم، وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة، ومقررات "الهيئة الثلاثية" للمراقبين:

(ب) إعفاء الحكومة الأنغولية المنتخبة من الامتثال للخيار الثلاثة أصفار، مع الاعتراف بما تتمتع به من حق اللجوء إلى المادة ٥١ من ميثاق الأمم المتحدة، لضمان أمن الشعب الأعزل وسلامة حدودها:

(ج) العمل على فرض جزاءات دولية فعالة ضد "يونيتا" إذا لم توقف الحرب على الفور، وإذا لم تكمل، خلال فترة معقولة، انسحاب قواتها غير المشروط من كل المناطق والمدن المحتلة بعد انتخابات ٢٩-٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢، فضلا عن إيواء هذه القوات كلها ونزع سلاحها، بحيث تنتهي بهذا الشكل الشروط اللازمة لاستئناف اتفاقات السلم وإبرامها.

(توقيع) رئيس الجمعية الوطنية
فرناندو خوسيه دي فرانكا دياز فان - دونيم
